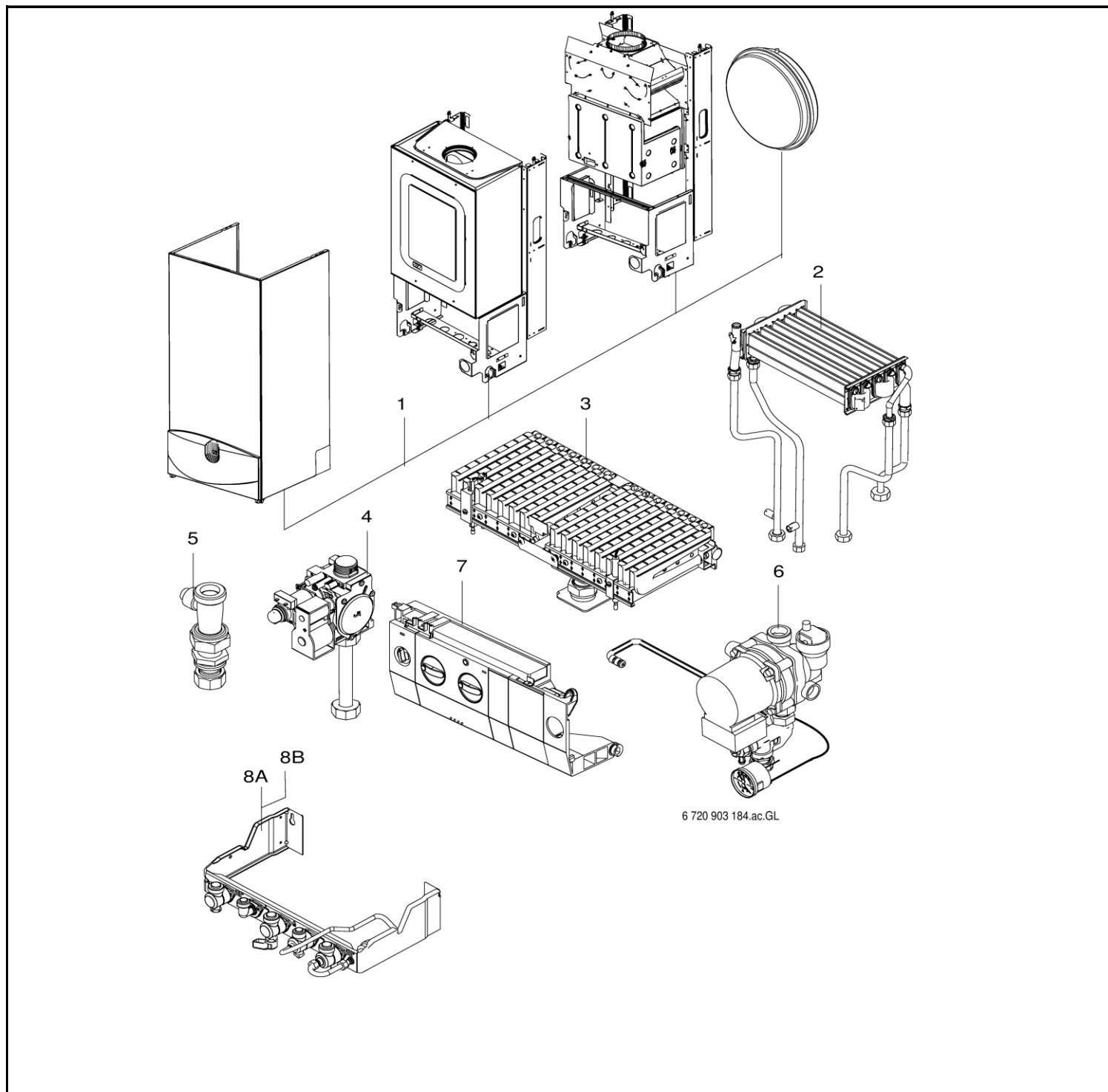


# N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H NGLM23-1H NGVM23-1H/3H





**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulistad juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshez/szereléshez**

Az installálás/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מפתח העבודה מנייה תהליכי התקנה/הרכבה**

התקנה/הרכבה חייבים להיעשות על ידי עובד מוסמך הממונה על ידי יצרן המכשיר, תוך שמירה על הנחיות היצרן. יש להקפיד על הכללים הנכונים.

**[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo**

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

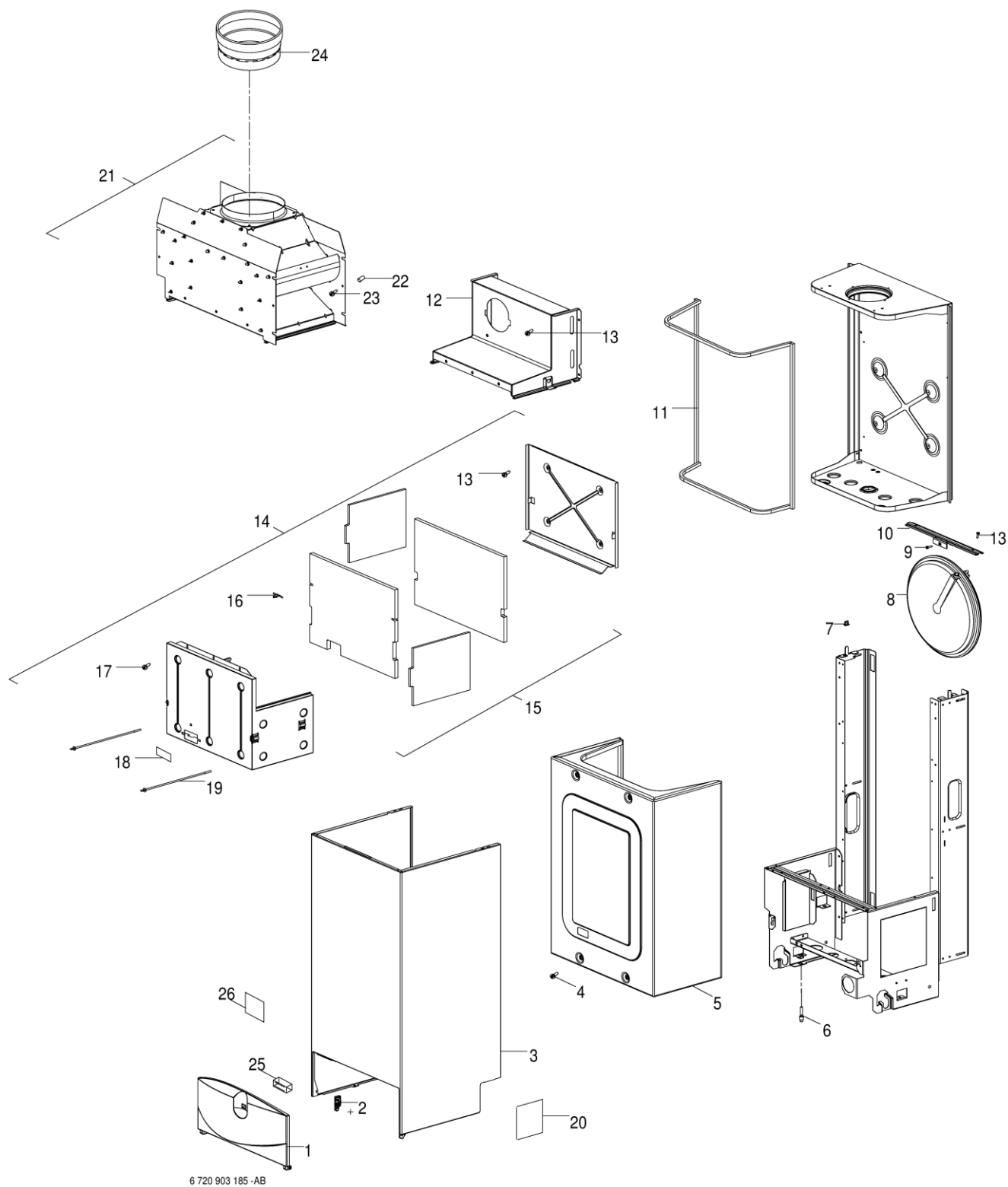
**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] نکات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



Habillage  
 Parti di lamiera

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

1

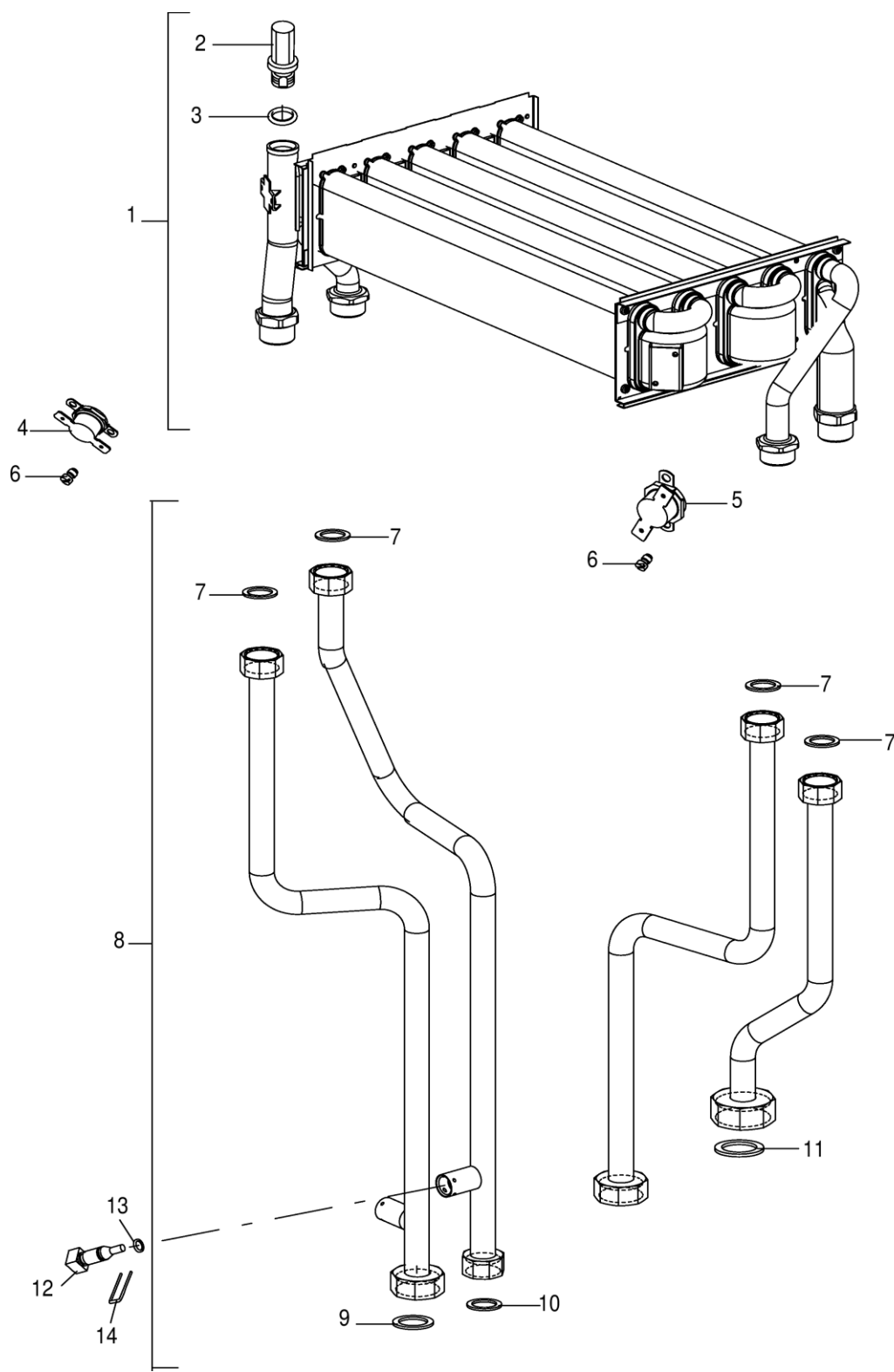
Pos	Dénomination Descrizioni	Numéro de commande N° d'ordine	PG	Type gaz Tipo gas	CGLM23-1H	CGLM23-1H.5	CGLM23-2H	CGVM23-1H	CGVM23-2H	NGLM23-1H	NGLM23-1H I	NGLM23-1H.5	NGLM23-2H	NGVM23-1H	NGVM23-1H I	NGVM23-2H	NGVM23-3H I	Remarques Osservazioni
1	PORTE ACLEIS EQUIPEE	8 716 770 582 0									■	■	■	■	■	■	■	
2	AXES D/G DE PORTE	8 716 770 513 0	12							■	■	■	■	■	■	■	■	
3	HABILLAGE ACLEIS	8 716 770 515 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
4	Vis M5-12 (x10)	8 716 723 940 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
5	COUVERCLE CAISS.23 COMPL	8 716 770 223 0	42					■	■					■	■	■	■	
6	Vis d'habillage (X2)	8 716 770 519 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
7	Tube butée habillage	8 716 770 875 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
8	VASE EXPANSION 5L.TUV SAV	8 716 756 930 0		N	■	■	■	■	■	■		■	■	■		■		
8	VASE EXPANSION 8 L	8 716 760 980 0	46							■					■		■	
9	VIS CBLXS M5-20 A/T (x10)	8 716 760 776 0	18		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
10	TRAVERSE SUP.DE VASE	8 716 770 069 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
11	Jeu jts mousse silicone	8 716 770 258 0	16					■	■					■	■	■	■	
12	BUSE AGVM23 ACLEIS ASS.	8 716 770 505 0	33					■	■					■	■	■	■	
13	Vis M4x10 PO (x10)	8 716 755 262 0	12					■	■					■	■	■	■	
14	Chambre de combustion	8 716 770 016 0	40		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
15	JEU GARNITURES	8 716 770 261 0	40		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
16	CLIP FIXATION GARNIT(X10)	8 716 770 176 0	26		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
17	Vis tole cblxs st4,8-13f (x10)	8 716 770 655 0	17		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
18	Hublot	8 716 758 060 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
19	TIGE CHAMB.COMB.(X2) AGVM	8 716 770 013 0	24		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
20	Cache latéral ACLEIS	8 716 770 488 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
21	Coupe tirage antirefouleur	8 716 772 544 0			■		■			■	■		■					
21	Coupe tirage antirefouleur	8 716 772 546 0		N		■						■						
22	ENTRETOI.BUSE AGLM23 (X4)	8 716 770 295 0	26	N	■	■	■			■	■	■	■					
23	VIS CBLXS ST 5,5-32 F(X10)	8 716 770 391 0		N	■	■	■			■	■	■	■					
24	Manchon adaptat.125X133	8 716 722 018 0	33	N		■						■						
25	Aimant (x2)	8 716 761 212 0	21		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
26	Plaque d'isolation	8 711 003 056 0	21		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

Habillage  
Parti di lamiera

1

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



6 720 900 186 -AA

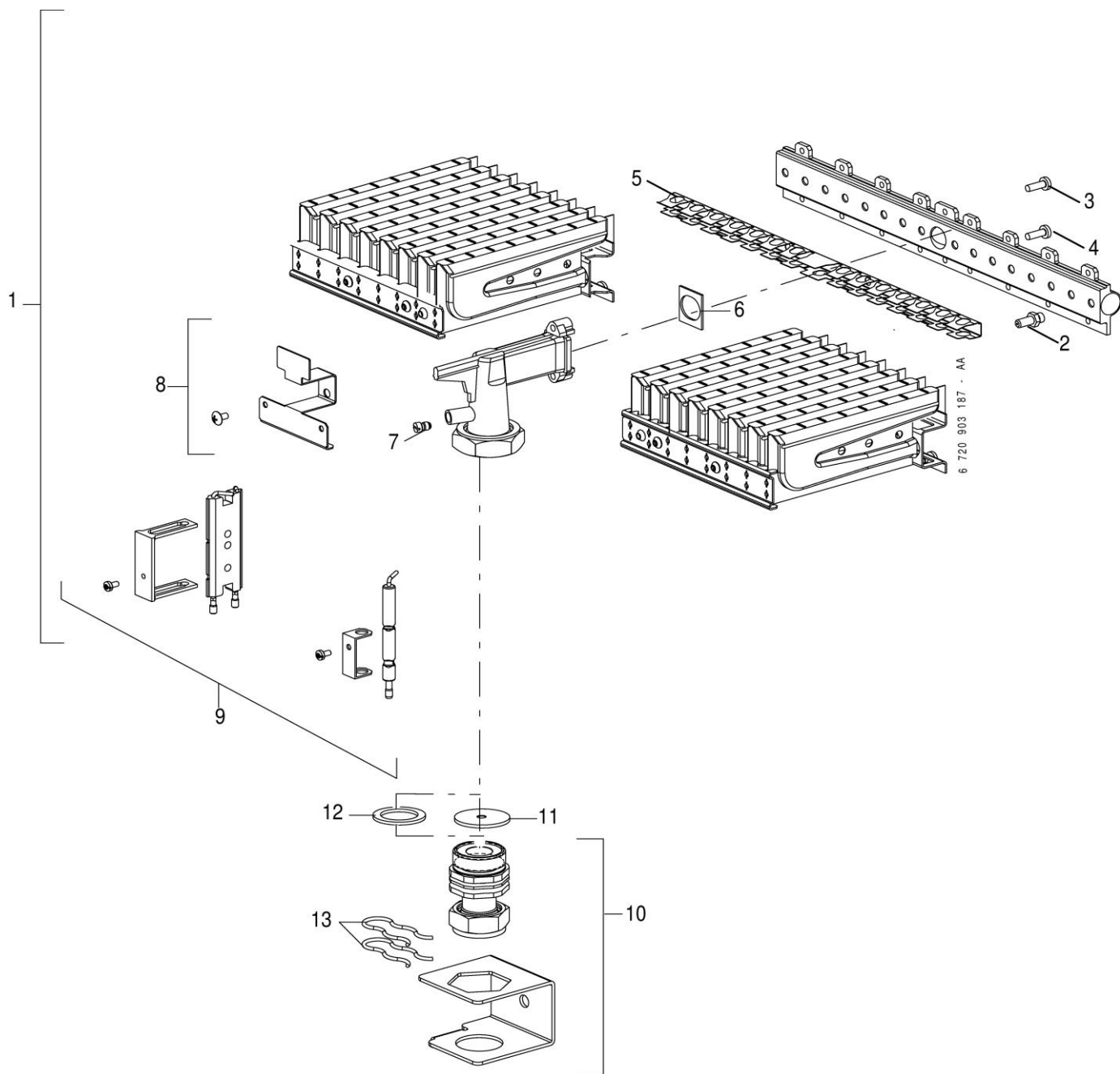
Corps de chauffe  
 Blocco lamellare

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

2

Pos	Dénomination Descrizioni	Numéro de commande N° d'ordine	PG	Type gaz Tipo gas	CGLM23-1H	CGLM23-1H.5	CGLM23-2H	CGVM23-1H	CGVM23-2H	NGLM23-1H	NGLM23-1H I	NGLM23-1H.5	NGLM23-2H	NGVM23-1H	NGVM23-1H I	NGVM23-2H	NGVM23-3H I							Remarques Osservazioni	
1	C.D.C.23KW ACLEA2/ACLEIS	8 716 770 058 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
2	Vis purge cdc Acleis	8 716 772 403 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
3	O-RING 11,9 X1,98 (x10)	8 716 760 560 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
4	Régulateur de température	8 716 770 425 0	28		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
5	THERMOSTAT LIMIT.120°C	8 716 728 350 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
6	Vis (10x)	8 716 722 349 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
7	Joint 12x18x1,5 (10x)	8 716 700 033 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
8	TUBES P/C.D.C.ACLEIS	8 716 770 500 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
9	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
10	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
11	Joint (X10)	8 716 770 654 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
12	Sonde de température	8 714 500 055 0	27		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
13	Joint torique 8 x2 (x10)	8 710 205 076 0	13		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
14	Epingle de fixation CTN	8 716 148 301 0	10		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H																									
NGLM23-1H NGVM23-1H/3H																									
Corps de chauffe																									
Blocco lamellare																									

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



Bruleur  
 Bruciatore

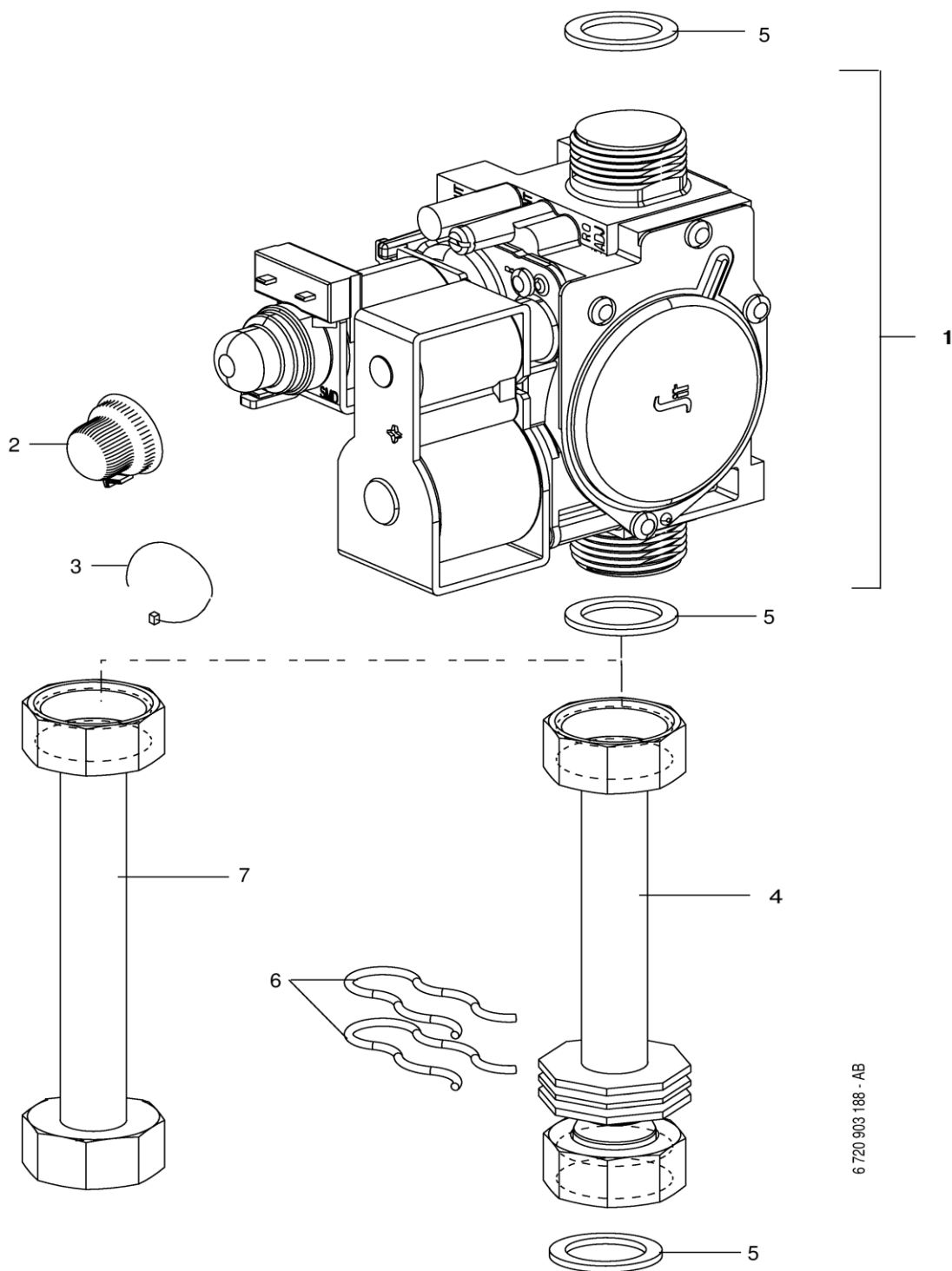
N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

**3**



Pos	Dénomination Descrizioni	Numéro de commande N° d'ordine	PG	Type gaz Tipo gas	CGLM23-1H	CGLM23-1H.5	CGLM23-2H	CGVM23-1H	CGVM23-2H	NGLM23-1H	NGLM23-1H I	NGLM23-1H.5	NGLM23-2H	NGVM23-1H	NGVM23-1H I	NGVM23-2H	NGVM23-3H I				Remarques Osservazioni					
1	Brûleur	8 716 770 061 0	41	N				■	■					■	■	■	■									
1	BRULEUR NGLM23 NAT EQUIPE	8 716 770 619 0		N	■	■	■			■	■	■	■													
1	BRULEUR NGM23 BUT EQ.	8 716 770 632 0		B	■			■	■	■	■	■		■	■	■	■					: <31/01/04				
1	Brûleur 16 becs d.0,72 équipé	8 716 770 988 0		B	■		■			■		■	■													
2	Injecteur (110) (10x)	8 708 202 113 0	20	N				■	■					■	■	■	■									
2	Injecteur (115) (10x)	8 708 202 115 0	20	N	■	■	■			■	■	■	■													
2	Injecteur (72) (10x)	8 708 202 128 0	15	B	■		■			■		■	■									: <31/01/04				
2	Injecteur (69) (10x)	8 708 202 131 0	17	B	■			■	■	■	■	■		■	■	■	■					: <31/01/04				
3	Vis M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Vis (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	Peigne brûleur assemblée	8 716 770 229 0	18		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	Joint (10x)	8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Prise de pression	8 703 305 191 0	10		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Tôle deflecteur	8 711 304 287 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Jeu d'électrodes	8 718 107 050 0	28		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
10	RACC.BRUL/BOIT.GAZ EQ	8 716 770 579 0		B,	■	■		■		■	■	■		■	■							<01/05/2004				
10	Raccord brûleur/boîtier gaz	8 716 770 879 0	33		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				>01/05/2004				
11	DIAPHR.BRULEUR D.5,7	8 716 770 315 0		N	■	■	■			■		■	■													
11	DIAPHR.BRULEUR D.6,5	8 716 770 616 0		N				■	■					■		■										
11	Diaphragme/joint 5,2	8 716 770 966 0	17	B	■		■			■		■	■													
12	JT CAOUT.19 X25,8X2 PD (x10)	8 716 731 504 0	22	B	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				: <31/01/04				
13	Clip (x10)	8 716 760 233 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■								
	TRANSF.N GVM23-1/2HN ->B	8 716 770 617 0		B				■	■					■		■										
	TRANSF.N GVM23-1/2HB ->N	8 716 770 618 0		N				■	■					■		■										
	TRANSF.N GLM23-1HN ->B	8 716 770 637 0		B	■					■																
	TRANSF.N GLM23-1/2HB ->N	8 716 770 638 0		N	■		■			■			■													
	TRANSF.N GLM23-1/2HB5 ->N	8 716 770 653 0		N		■						■														
	KIT ACLEIS VMC 23KW >21KW	8 716 770 664 0		N	■	■	■					■														
	Transformateur	8 716 770 725 0		N										■		■										
	TRANSF.N GLM23-1HB ->N ITALIE	8 716 770 726 0		N								■														
	Kit de transformation de N>B	8 716 770 742 0		B										■		■										
	TRANSF.N GLM23-1HN ->B ITALIE	8 716 770 743 0		B								■														
	TRANSF.C/NGLM23-1/2H->PROP.	8 716 770 968 0		B	■		■			■			■													
	Transf.N/CGLM23N==>VMC N	8 716 770 985 0		N		■						■														
	Transf.N/CGLM23N VMC==>N	8 716 770 986 0		N				■	■	■			■													
	TRANSF.C/NGLM23-1/2HN5->P	8 716 770 987 0		B								■														
																						Bruleur Bruciatore				
N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H NGLM23-1H NGVM23-1H/3H																										<b>3</b>

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



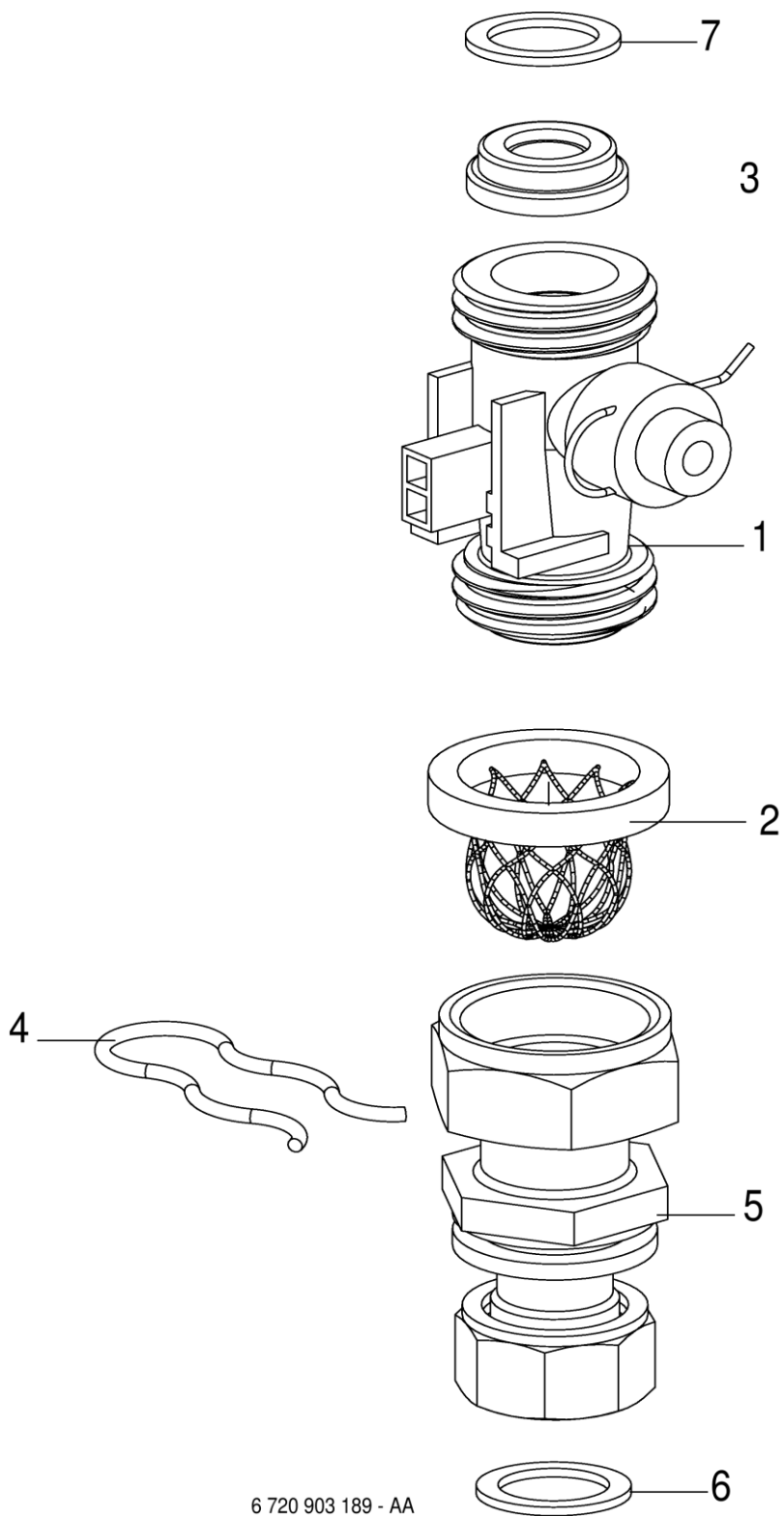
Bloc gaz  
 Gruppo gas

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

4

Pos	Dénomination Descrizioni	Numéro de commande N° d'ordine	PG	Type gaz Tipo gas	CGLM23-1H	CGLM23-1H.5	CGLM23-2H	CGVM23-1H	CGVM23-2H	NGLM23-1H	NGLM23-1H I	NGLM23-1H.5	NGLM23-2H	NGVM23-1H	NGVM23-1H I	NGVM23-2H	NGVM23-3H I	Remarques Osservazioni
1	Bloc gaz	8 747 003 700 0	45		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
2	Couvercle	8 716 770 620 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
3	Plomb (10x)	8 716 770 636 0	25		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
4	TUBE ARRIVEE GAZ	8 716 770 475 0		B,	■	■		■		■	■	■		■	■			<31/08/04
5	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
6	Clip (x10)	8 716 760 233 0	11		■	■		■	■	■	■	■		■	■			<31/08/04
7	Tube arrivée gaz	8 716 772 281 0	30		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	>01/09/04
	Outil de ajustage de gaz	8 719 905 029 0	31		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
<b>N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H</b> <b>NGLM23-1H NGVM23-1H/3H</b>										Bloc gaz Gruppo gas								<b>4</b>

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



6 720 903 189 - AA

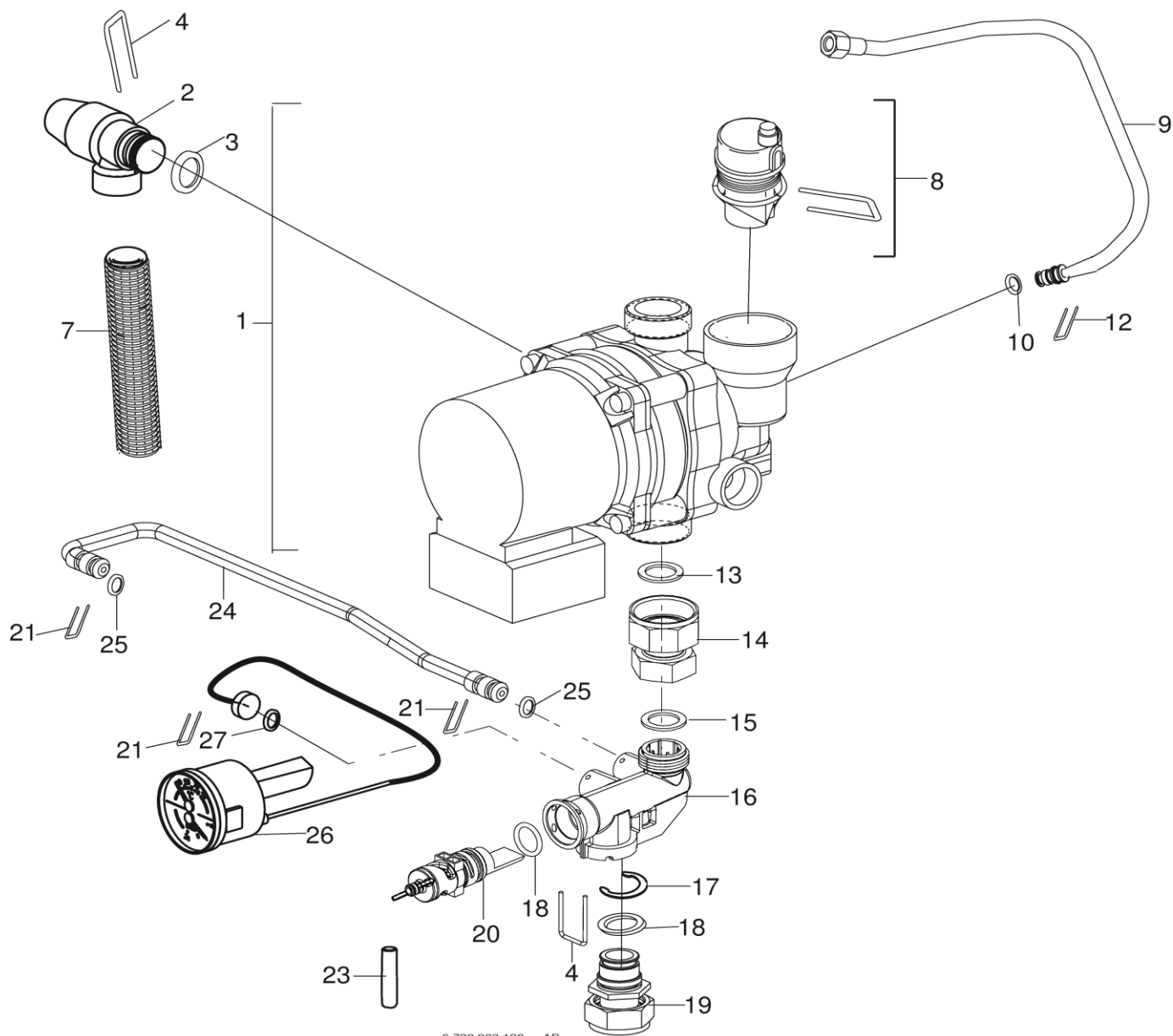
Hydraulique eau sanitaire  
 Allacciamento per acqua sanitaria

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

5

Pos	Dénomination Descrizioni	Numéro de commande N° d'ordine	PG	Type gaz Tipo gas	CGLM23-1H	CGLM23-1H.5	CGLM23-2H	CGVM23-1H	CGVM23-2H	NGLM23-1H	NGLM23-1H I	NGLM23-1H.5	NGLM23-2H	NGVM23-1H	NGVM23-1H I	NGVM23-2H	NGVM23-3H I	Remarques Osservazioni	
1	DETECT.DEBIT AIRINDEX	8 716 770 534 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
2	FILTRE (10X)	8 716 760 293 0	27		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
3	LIMIT.DEBIT 8L.BLANC(X5 )	8 716 729 916 0	23	N	■	■	■	■	■				■		■				
3	LIMIT.DEBIT 10L.BLEU (X5)	8 716 729 917 0									■					■			
4	Clip (x10)	8 716 760 233 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
5	RACC.DETECT.DEB.ACLEIS EQ.	8 716 770 512 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
6	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	8 710 103 045 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
7	Jt caout.12 x24 x1,5 (X10)	8 716 700 620 0			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H										Hydraulique eau sanitaire Allacciamento per acqua sanitaria									
NGLM23-1H NGVM23-1H/3H																			

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



6 720 903 190 - AB

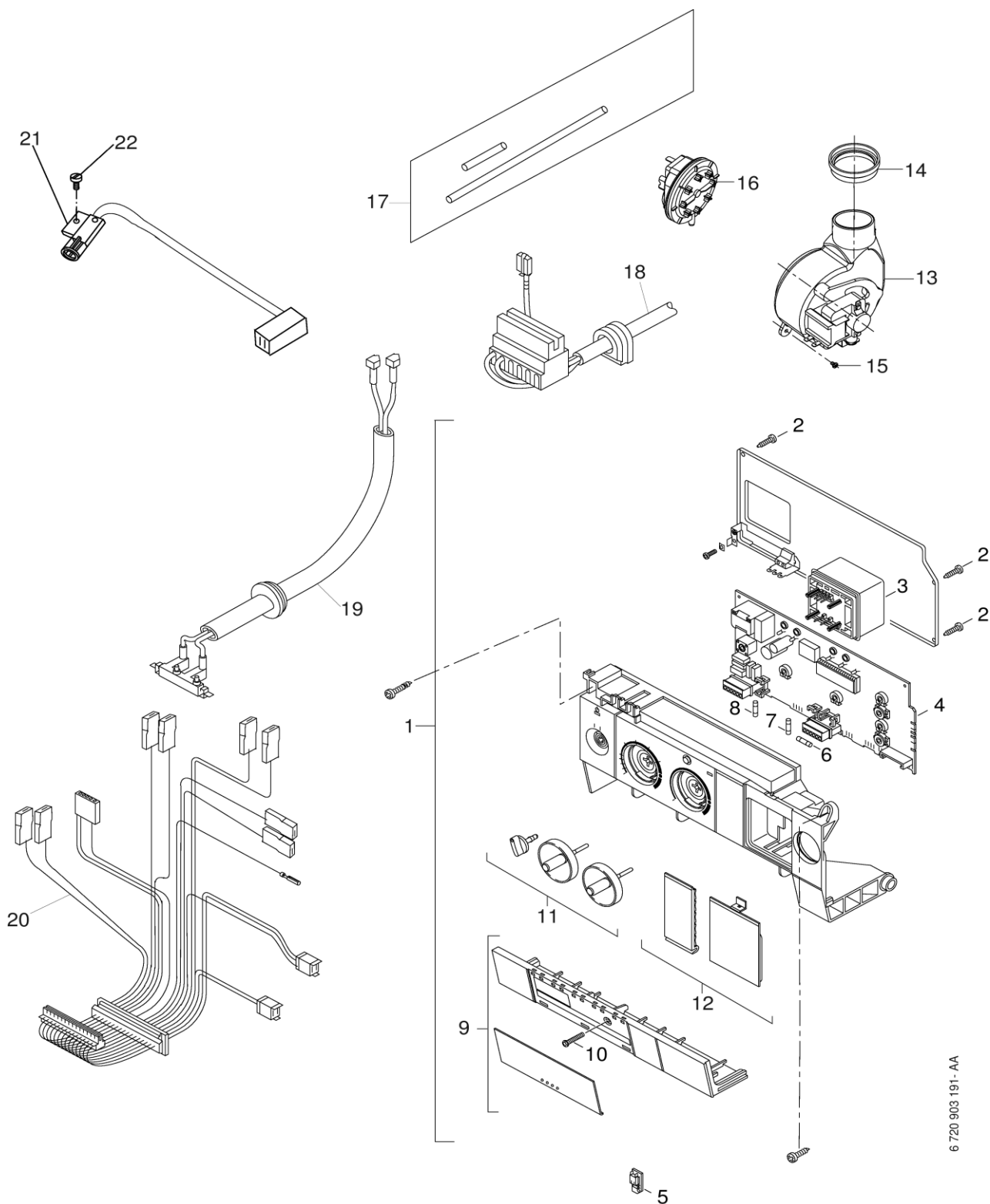
Pompe/Tubes  
 Pompa/Raccordi

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

**6**



Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



6 720 903 191- AA

Tableau électrique  
 Quadro comandi

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

7



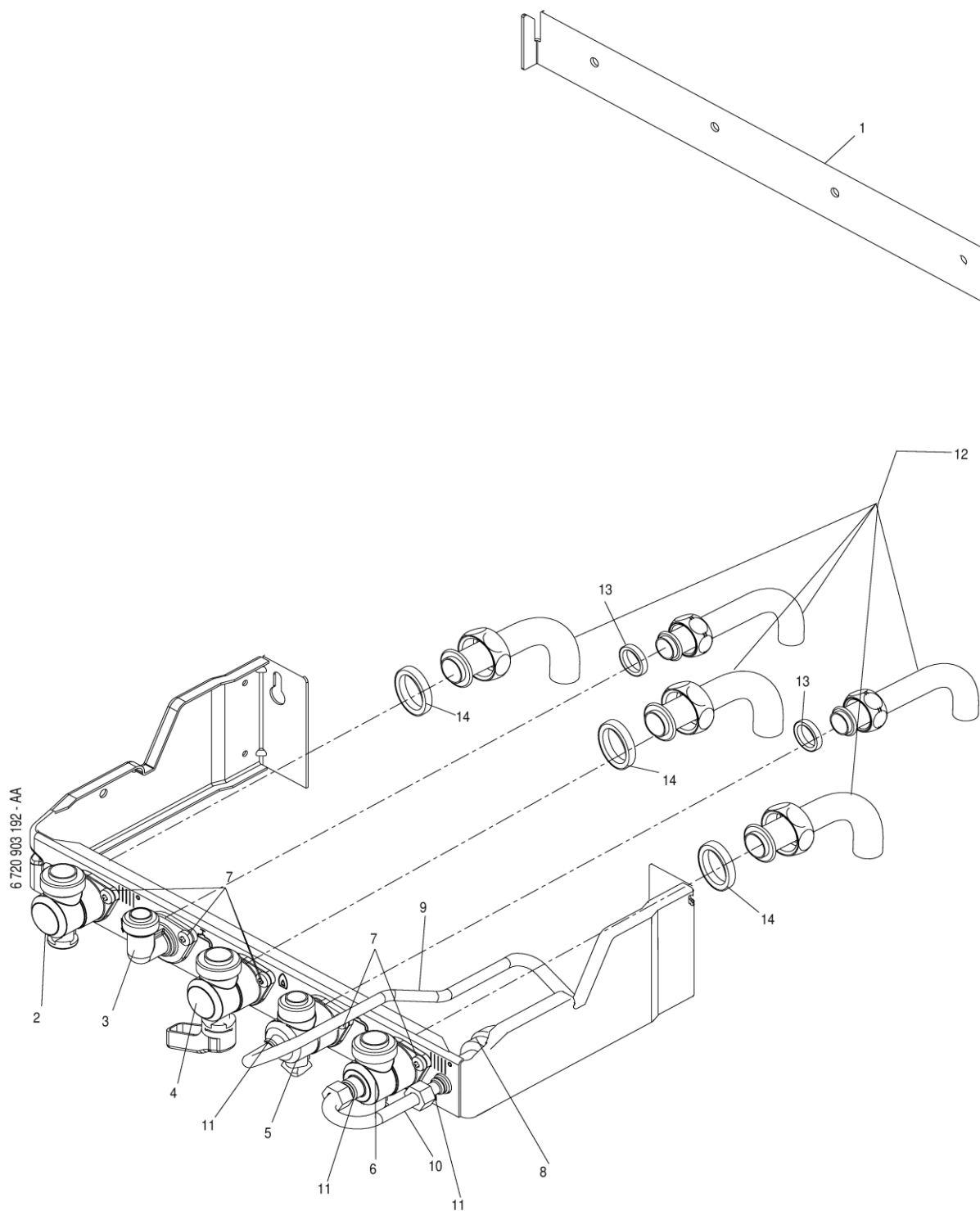
Pos	Dénomination Descrizioni	Numéro de commande N° d'ordine	PG	Type gaz Tipo gas	CGLM23-1H	CGLM23-1H.5	CGLM23-2H	CGVM23-1H	CGVM23-2H	NGLM23-1H	NGLM23-1H I	NGLM23-1H.5	NGLM23-2H	NGVM23-1H	NGVM23-1H I	NGVM23-2H	NGVM23-3H I				Remarques Osservazioni	
1	Tab.élec.NGLB/NGVB/ACLEIS	8 716 761 815 0	55		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
2	Vis 4x15 (10x)	8 713 403 013 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
3	Transformateur	8 747 201 248 0	32		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
4	Circuit imprimé	8 748 300 514 0	51		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
5	Ci codage type GL	8 714 411 157 0	18	N	■		■			■	■			■								
5	Ci codage type GVM Acleis	8 714 411 158 0	18	N				■	■					■	■	■	■					
5	Ci codage type NGL	8 714 411 159 0	23	N		■						■										
5	Ci codage type NGLM but Acleis	8 714 411 160 0	23	B	■		■			■	■			■								
5	Ci codage type NGVM but Acleis	8 714 411 161 0		B				■	■					■	■	■	■					
5	Ci codage type NGLM but vmc	8 714 411 162 0	23	B								■										
6	Fusible T1,6A (x10)	1 904 522 740 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
7	Fusible T0,5A (x10)	1 904 522 730 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
8	Fusible T2,5A (x10)	1 904 521 342 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
9	Couvercle blanc	8 711 304 743 0	22		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
10	Vis (10x)	8 713 403 029 0	14		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
11	Sachet manettes blanc	8 712 000 111 0	26		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
12	Sachet caches	8 711 000 281 0	14		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
13	Ventilateur	8 716 771 101 0	48					■	■					■	■	■	■					
14	Jeu diaphr.d'extracteur	8 716 761 570 0	25					■	■					■	■	■	■					
15	Vis tole cblxs st4,8-13f (x10)	8 716 770 655 0	17					■	■					■	■	■	■					
16	Manostat différentiel	8 716 770 524 0	31					■	■					■	■	■	■					
17	JEU TUBES SILICONES	8 716 770 594 0						■	■					■	■	■	■					
18	FAISC.EXTRACTEUR ACLEIS	8 716 770 479 0						■	■					■	■	■	■					
19	Faisceau d'électrodes	8 714 401 892 0	32		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■				
20	FAISC.PRINCIP.GVM ACLEIS	8 716 770 478 0						■	■					■	■	■	■					
20	FAISC.PRINCIP.GLM ACLEIS	8 716 770 498 0		N	■	■	■			■	■	■	■									
21	CTN SPOTT	8 716 760 328 0	25	N	■	■	■			■	■	■	■									
22	Vis M4x10 PO (x10)	8 716 755 262 0	12		■	■	■			■	■	■	■									

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H

Tableau électrique  
 Quadro comandi

7

Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



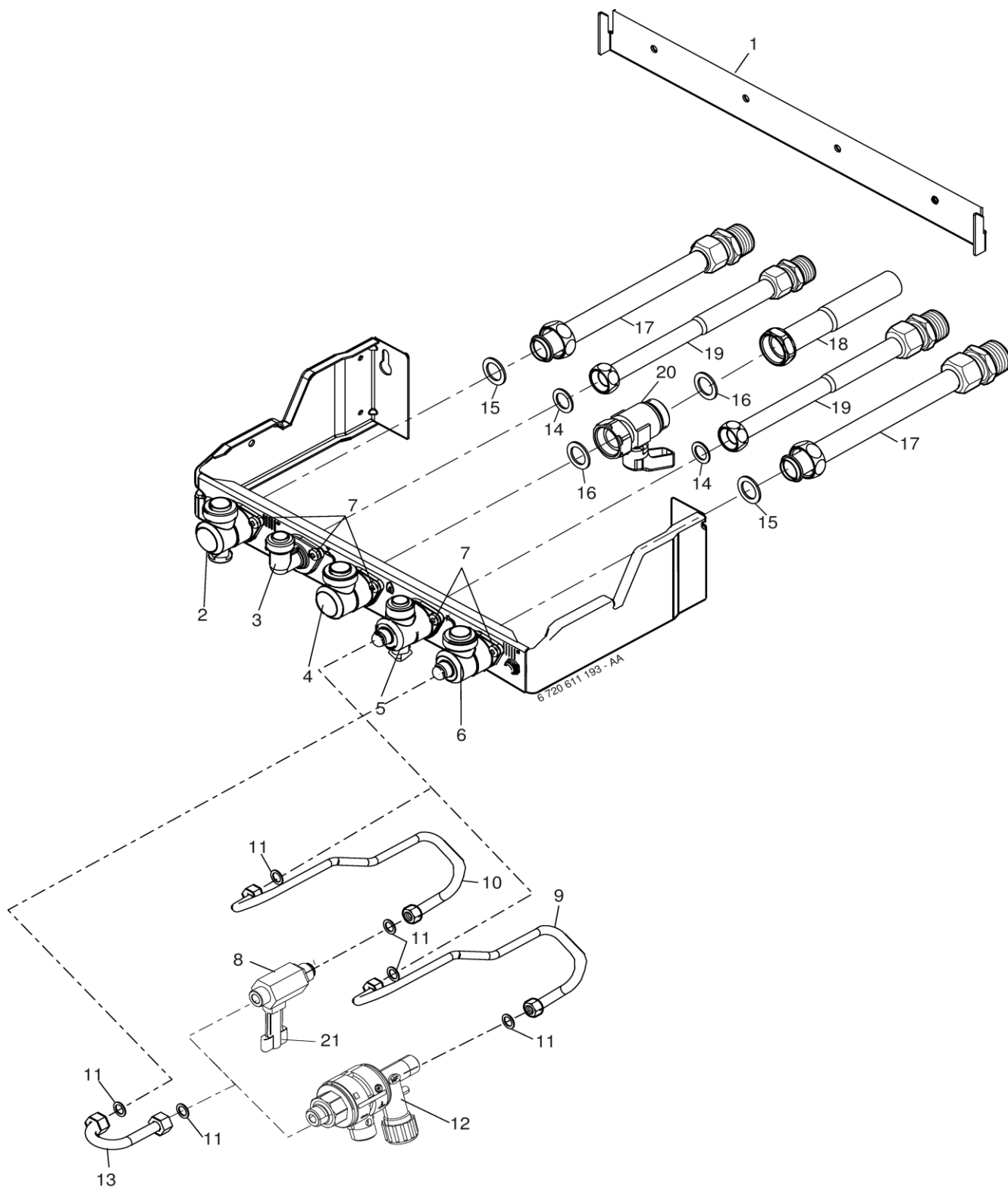
**8**  
**A**

Plaque de robinetterie  
 Piastra di collegamento

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H



Liste des pièces de rechange  
 Lista parti di ricambio



**8**  
**B**

Plaque de robinetterie  
 Piastra di collegamento

N/C GLM23-1H/2H N/C GVM23-1H/2H  
 NGLM23-1H NGVM23-1H/3H



**Liste des traductions  
Traduzione delle descrizioni**

Pos	Descrizione
<b>1</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	SPORTELLO ACLE
2	GANCI DX-SX
3	Mantello
4	Vite (10x)
5	Cassa aria
6	Vite da mantello (X2)
7	Gommino
8	Vaso di espansione 5l.
8	Vaso di espansione 8L
9	Vite M5-20(10x )
10	Staffa di fissaggio
11	Guarnizione
12	Cappa di scarico
13	Vite (10x)
14	Camera di combustione
15	Set isolante
16	Clips di fissaggio(x10)
17	Vite CBLXS M5-20 A/T C(10)
18	Vetrino
19	Supporti camera combustione (/2)
20	Mascherina
21	Disp. Controllo corrente
22	Distanziatore per cappa
23	Vite CBLXS ST 5,5-32 F(X10)
24	Adattore
25	Magnete
26	Piastra isolante
<b>2</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Scambiatore 23 Kw
2	Vite
3	O-RING 11,9 X1,98 EP70 SH
4	Termostato
5	Limitatore temperatura 120°C
6	Vite (10x)
7	Guarnizione (10x)
8	GIOCO RACCORDI
9	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)
10	Guarnizione 18.6x13.5x1.5 (10x)
11	Guarnizione (10x)
12	Sensore termometrico
13	Anello tenuta 8x2 (10x)
14	Graffa
<b>3</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Brucciato
2	Ugello (110) (10x)
2	Ugello (115) (10x)
2	Ugello (72) (10x)
2	Ugello (69) (10x)
3	Vite M3,5x10 (10x)
4	Vite (10x)
5	Ponte di accensione
6	Guarnizione (10x)
7	Presa pressione
8	Angolare
9	Set di elettrodi
10	Raccordo gas

**Liste des traductions  
Traduzione delle descrizioni**

Pos	Descrizione
10	Raccordo
11	Disco strozzatore D.5,7
11	Disco strozzatore D.6,5
11	Disco strozzatore 5,2
12	Guarnizione (x10)
13	Graffa (10x)
	Kit conversione gas N>B
	Kit conversione gas B -->N
	Kit conversione gas N>B
	Kit conversione gas B -->N
	KIT ACLEIS VMC 23KW >21KW
	TRASF. ACLEIS GVM23 NAT
	Trasformazione N GLM23-1HB -->N ITALIE
	Kit conversione gas N>B
	Trasformazione N GLM23-1HN -->B ITALIE
	Set di trasformazione 23-->31
	Set di trasformazione b11--> VMC
	Set di trasformazione
	Kit conversione gas N»B
<b>4</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Gruppo gas
2	Coperchio
3	Piombino (10x)
4	Raccordo gas
5	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)
6	Graffa (10x)
7	Tubo gas
	Arnese per taratura gas
<b>5</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Flussostato
2	Filtro (10x)
3	Limitatore de portata 8L (X5 )
3	Limitatore de portata 10L x5
4	Graffa (10x)
5	Raccordo Flussostato
6	Guarnizione 18.6x13.5x1.5 (10x)
7	Guarnizione 12 x24 x1,5 NI(X10)
<b>6</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Pompa
2	Valvola di sicurezza
3	Anello tenuta (10x)
4	Molla (10x)
7	Tubo flessibile
8	Valvola sfiato aria
9	Flessibile vaso espansione 3/8"
10	O-RING 9,19X2,62 EPDM
12	Fermo a molla (10x)
13	Guarnizione (10x)
14	Raccordo
15	Guarnizione (10x)
16	Raccordo riscald.
17	Seeger D.22
18	Anello tenuta 15,54x2,62 (10x)
19	Raccordo
20	Raccordo
21	Graffa
23	Tubo D.8X11 300mm

**Liste des traductions  
Traduzione delle descrizioni**

Pos	Descrizione
24	Tubo by pass
25	Anello tenuta 8x2 (10x)
26	Termomanometro
27	Anello tenuta 9 X2,2 EP851
<b>7</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Quadro comandi
2	Vite 4x15 (10x)
3	Trasformatore primario
4	Scheda elettronica
5	Spina di codifica
5	CHIAVE CODIFIC
5	Spina di codifica
6	Fusibile T1,6A (10x)
7	Fusibile T0,5A (10x)
8	Fusibile T2,5A (10x)
9	Coperchio bianco
10	Vite (10x)
11	Manopola bianco
12	Mascherina bianco
13	Ventilatore
14	Set di disco strozzamento
15	Vite CBLXS M5-20 A/T C(10)
16	Interruttore differenziale
17	Tubo silicon
18	Cablaggio ventilatore
19	Cavetto accensione
20	Cablaggio principale
21	Sensore fumi
22	Vite (10x)
<b>8A</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Traversa
2	Valvola
3	Raccordo di collegamento
4	Rubinetto gas
5	Valvola
6	Valvola
7	Vite DIN7500 M5x12 (10x)
8	Set carico impianto
9	Tubo
10	Tubo
11	Guarnizione (10x)
12	Raccordo DOSGA5
13	Guarnizione 18.6x13.5x1.5 (10x)
14	Guarnizione 23.9x17.2x1.5 (10x)
	Set accessori
<b>8B</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>
1	Traversa
2	Valvola
3	Raccordo di collegamento
4	Raccordo di collegamento
5	Valvola
6	Valvola
7	Vite DIN7500 M5x12 (10x)
8	Rubinetto carico
9	Tubo
10	Tubo
11	Guarnizione (10x)





**Types de chaudières  
Tipo apparecchi**

Chaudière Apparecchio	Numéro de commande N° d'ordine	Pays Paese	S-Nr. S-Nr.	Remarques Osservazioni
<b>CGLM23-1H BUT</b>	7 716 705 009	France		
<b>CGLM23-1H NAT</b>	7 716 705 008	France		
<b>CGLM23-1H.5 NAT</b>	7 716 705 010	France		
<b>CGLM23-2H BUT</b>	7 716 705 035	France		
<b>CGLM23-2H NAT</b>	7 716 705 034	France		
<b>CGVM23-1H BUT</b>	7 716 705 007	France		
<b>CGVM23-1H BUT</b>	7 716 705 031	France		
<b>CGVM23-1H NAT</b>	7 716 705 006	France		
<b>CGVM23-2H NAT</b>	7 716 705 030	France		
<b>NGLM23-1H BUT</b>	7 716 705 003	France		
<b>NGLM23-1H NAT</b>	7 716 705 002	France		
<b>NGLM23-1H.5 BUT</b>	7 716 705 005	France		
<b>NGLM23-1H.5 NAT</b>	7 716 705 004	France		
<b>NGLM23-2H BUT</b>	7 716 705 033	France		
<b>NGLM23-2H NAT</b>	7 716 705 032	France		
<b>NGVM23-1H BUT</b>	7 716 705 001	France		
<b>NGVM23-1H NAT</b>	7 716 705 000	France		
<b>NGVM23-2H BUT</b>	7 716 705 029	France		
<b>NGVM23-2H NAT</b>	7 716 705 028	France		
<b>NGLM23-1H S0492 23</b>	7 716 705 012	Italie		
<b>NGLM23-1H S0492 31</b>	7 716 705 015	Italie		
<b>NGVM23-1H S0400 23</b>	7 716 705 011	Italie		
<b>NGVM23-1H S0400 31</b>	7 716 705 014	Italie		
<b>NGVM23-3H S0400 31</b>	7 716 705 036	Italie		
<b>NGVM23-3H S0400 31</b>	7 716 705 037	Italie		





e.l.m. leblanc S.A.S.  
124/126 rue de Stalingrad  
93700 Drancy / France